



愛心無國界
311 燭光晚會
Artistes 311 Love Beyond Borders

2011年4月1日 維園

愛心無國界 311 燭光晚會

Artistes 311 Love Beyond Borders

請你們堅持下去 你們並不孤單

2011年3月11日下午2時46分，日本東北發生9級強烈地震，並觸發強大海嘯餘震，發生至今餘震不斷，造成多人死傷，全球哀慟。香港演藝界迅即展開關愛行動，集合各界力量，籌組「愛心無國界 311 燭光晚會」，為日本國民打氣，請他們在傷痛中堅持下去，衝出逆境！

集合力量 愛心無國界

「愛心無國界 311 燭光晚會」籌備委員會現定於2011年4月1日晚上7時至10時假香港維多利亞公園舉行，眾演藝界嘉賓將以馬拉松式參與演出，攜手呼籲港人捐助日本災民。晚會中更會請來中港台、日本、韓國及印尼的演藝人士同台演出，期望集合更多力量，將港人的關愛之情傳到彼邦。

請你們堅持下去 你們並不孤單

大會總監成龍表示，是次日本天災令無數人失去至親、失去家園，哀痛未止，劫後餘生的困境不是大家所能想像的，「愛與關懷是無國界區分的，我們演藝界希望以歌聲跨過疆域，為日本國民送上支持、祝福。」大會主題曲《不要輸給心痛 / *Succumb Not to Sorrow*》歌詞源自日本昭和時代著名詩人及兒童文學家宮沢賢治，他的作品為日本中小學必讀的教材；當中「無懼風雨 / (日) 雨ニモマケズ」一詩更是日本孩子最為熟識的作品，詩中歌頌日本人不畏艱難困境，以樂觀積極的態度，微笑著生活。災難發生後，著名日本藝人渡邊謙更於日前錄製了一段朗讀「無懼風雨 / (日) 雨ニモマケズ」的影片，藉以撫慰災民。香港「愛心無國界 311 燭光晚會」籌委會遂以該詩入曲，鄧智偉作曲、潘源良填寫中文歌詞、並由趙增熹監製日文及國語兩個版本，重新命名為《不要輸給心痛 / *Succumb Not to Sorrow*》，希望把我們最真誠的關心和支持，通過充滿愛心的歌聲，無國界地傳遞到日本彼邦，請面對災難的你們堅持下去，你們並不孤單。

「愛心無國界 311 燭光晚會」為救世軍籌購「救災包」

大會宣佈將，是次所有籌得款項在扣除必需開支後，將全數撥捐受國際性慈善組織救世軍。籌款目標為替災區提供約5萬至7萬5000個救災包，估計可援助災民5萬至8萬人。救世軍現正計劃擴大救災計劃及為災民提供緊急救援用的救災包，裡頭物品包括：

1. 可供15日食用的糧食及飲用水；
2. 日用品包括牙膏，牙擦，毛巾，肥皂等；
3. 個人衛生用品如廁紙，衛生巾，內衣褲等；
4. 毛毡及禦寒衣物等；
5. 部份包括簡單煮食用具，以方便災民煮食用
6. 及其他急需物品等。



4月1日「愛心無國界 311 燭光晚會」詳情：-

晚會時間 晚上 7 時至 10 時 (共三小時)
演出方式 由眾演藝界嘉賓以馬拉松式演出
演出地點 香港維多利亞公園：1 號 2 號及 3 號足球場

大會宣佈將是次所有籌得的款項在扣除必需開支後，將全數撥捐受惠機構撥捐國際性慈善組織救世軍。而中國銀行(香港)、東亞銀行及匯豐銀行亦即時為「**愛心無國界 311 燭光晚會**」開設捐款戶口，市民可隨時到以下銀行提交捐款：

現金或支票捐款

收集捐款戶口 【**愛心無國界 311 燭光晚會**】或【**Artistes 311 Love Beyond Borders**】
收集捐款銀行戶口 中國銀行(香港) 012-883-0-012288-9
東亞銀行 015-514-40-403233-1
匯豐銀行 004-112-297007-001

港幣一百元或以上之捐款可獲發收據作申請扣減香港稅項。請將銀行存款收據原件連同已貼郵票及寫上捐款人姓名及地址之回郵信封寄至香港灣仔告士打道 138 號聯合鹿島大廈 10 樓《鄭鄭會計師事務所有限公司》代收。請於信封面註明 **<愛心無國界 311 燭光晚會>**收，如有疑問，請致電香港 3962 0373 Ivan Yu 或 David Yeung 先生。

籌委會成員包括 (排名不分先後)

香港電影商協會、香港電影工作者總會、香港演藝人協會、香港電影導演會、香港電影編劇家協會、香港專業電影攝影師學會、香港電影美術學會、香港電影製作行政人員協會、香港電影燈光協會、香港特技動作演員公會、香港電影剪輯協會、香港電影後期專業人員協會、香港作曲家及作詞家協會、香港戲院商會、華南電影工作者聯合會、香港電視專業人員協會、港澳電影戲劇總會、香港影業協會、香港電影製作發行協會

協辦媒體 (排名不分先後) 電視廣播有限公司、亞洲電視、有線電視、鳳凰衛視、香港電台、商業電台、新城電台、now TV 及美亞電視日本頻道

召集人成龍、曾志偉、岑建勳、特別嘉賓翁倩玉小姐，一眾參與行動之演藝人，「**愛心無國界 311 燭光晚會**」籌備委員會成員及各協辦及贊助單位代表呼籲「請你們堅持下去，你們並不孤單」。

「**愛心無國界 311 燭光晚會**」籌備委員會 / 2011 年 3 月